NYC سرکاری سکول میں کنڈرگارٹن میں داخلے کی درخواست
برائے تعلیمی سال 2016-2015

NYC Department of Education

آپ اس کاغذی درخواست کو ذاتی طور پر Family Welcome Center پر تشریف لے جا کر جمع کروا سکتے ہیں، یا آپ nyc.gov/schools/kindergarten پر آن لائن درخواست دے سکتے ہیں یا آخری تاریخ 13 فروری 2015 تک 718-935-2400 پر کال کرتے ہوئے درخواست دے سکتے ہیں- براہِ کرم یہ درخواست بذریعہ ڈاک یا سکولوں میں جمع نہ کروائیں- آپ اس درخواست کو استعمال کرتے ہوئے چارٹر سکولوں میں درخواست نہیں دے سکتے-

1 کنڈرگارٹن کے لیے درخواست دہندہ کی معلومات

2 0 1 0

درخواست دہندہ کے نام کا پہلا حصہ | درخواست دہندہ کے نام کا آخری حصہ | M.I. | تاریخ پیدائش (سال/دن/مہینہ)

والدین/سرپرست کے نام کا پہلا حصہ | والدین/سرپرست کے نام کا آخری حصہ | فون نمبر

گھر کا نمبر | گلی کا نام | اپارٹمنٹ # | جنس (اختیاری) M ❑ F ❑

شہر | ریاست N Y | زپ کوڈ | **اختیاری**: طالب علم کا ID نمبر (OSIS)

والدین/سرپرست کا ای میل

کس بلدیہ میں رہتے ہیں (براہِ کرم ایک پر درست کا نشان لگائیں):

Bronx ❑ Brooklyn ❑ Manhattan ❑ Queens ❑ Staten Island ❑

پری کنڈرگارٹن (PRE-K) کی معلومات

کیا درخواست دہندہ اس وقت NYC کے کسی سرکاری سکول کے Pre-K پروگرام میں زیر تعلیم ہے؟ ❑ ہاں ❑ نہیں

اگر ہاں، تو موجودہ سکول کی نشاندہی ذیل میں کریں-

سکول کا کوڈ (DBN) | سکول کا نام

2 کنڈرگارٹن میں درخواست دے رہے بہن بھائی

کیا درخواست دہندہ کے کوئی بہن بھائی ایسے ہیں جو ستمبر 2015 کے لیے کنڈرگارٹن میں درخواست دے رہے ہیں؟ ❑ ہاں ❑ نہیں

اگر **ہاں**، اور آپ چاہتے ہیں کہ درخواست دہندگان ایک ہی سکول میں تعلیم حاصل کریں تو آپ پر لازم ہے 1) ہر بچے کے لیے ایک درخواست مکمل کریں، اور 2) ہر بچے کی معلومات ذیل میں درج کریں- ایک ہی جگہ پر رکھے جانے کے لیے درخواست دہندگان کے لیے لازمی ہے کہ انہوں نے اپنی درخواست پر ایک ہی سکولوں کو ایک ہی جیسی ترتیب سے درج کیا ہو- اگر **نہیں**تو اس حصے کو خالی چھوڑ دیں-

بہن بھائی بطور درخواست دہندہ ایک ہی گھرانے میں رہنے والے بھائی/بہنیں (بشمول سوتیلے بھائی، سوتیلی بہنیں، رضاعی بھائی، رضاعی بہنیں) ہیں-

کنڈرگارٹن میں درخواست دے رہے بہن بھائی

نام کا پہلا حصہ	نام کا آخری حصہ	تاریخ پیدائش (سال/دن/مہینہ)
		2010/ /
		2010/ /
		2010/ /

3 بہن بھائیوں کو ترجیح کی معلومات

کیا درخواست دہندہ کے ایک یا ایک سے زیادہ بہن بھائی ہیں جو اس درخواست پر درج سکولوں میں سے کسی بھی سکول میں ستمبر 2015 میں درجات K-5 میں زیر تعلیم ہوں گے؟ ❑ ہاں ❑ نہیں

اگر **ہاں**، تو ان بہن بھائیوں میں سے ہر ایک کی معلومات ذیل میں درج کریں- براہِ کرم حصہ 2 میں درج کردہ بہن بھائیوں کو شامل نہ کریں- اگر **نہیں** تو اس حصے کو خالی چھوڑ دیں-

بہن بھائی

نام (پہلا آخری)	سکول کا نام	سکول کا کوڈ (DBN)	تاریخ پیدائش (سال/دن/مہینہ)	ستمبر 2015 درجہ	طالب علم کا ID نمبر (OSIS)
John Doe	PS 999	2 4 Q 9 9 9	2007 / 01 / 01	3	123456789

بہن بھائی

نام (پہلا، آخری)	سکول کا نام	سکول کا کوڈ (DBN)	تاریخ پیدائش (سال/دن/مہینہ)	ستمبر 2015 درجہ	طالب علم کا ID نمبر (OSIS)
			/ /		
			/ /		
			/ /		

تاریخ اور مہر وقت (صرف DOE کے استعمال کے لیے)

4 رسائی کی ضرورت

کیا آپ کے بچے کی چلنے پھرنی کی صلاحیت محدود ہے اور اس لیے اسے ایک مخصوص طرز کی عمارت درکار ہے (جیسے کہ وہیل چیئر کا ریمپ یا ایک قابلِ رسائی بیت الخلاء)؟ ❑ ہاں ❑ نہیں ❑ پتہ نہیں

براہِ کرم نوٹ فرمائیں: یہ سوال داخلوں کے ابتدائی فیصلوں کے لیے استعمال نہیں کیا جائے گا- آیا آپ کے بچے کو ایک قابلِ رسائی سکول درکار ہے اس تعین آپ کے بچے کی حالت اور رسائی کی ضروریات کی وضاحت کرنے والی دستاویزات کا جائزہ لینے کے بعد کیا جائے گا- یہ جائزہ انفرادی تعلیمی منصوبے (IEP) کی تیاری کے عمل کے دوران یا ایک 504 رعائتی منصوبے کی درخواست کرتے ہوئے لیا جا سکتا ہے- اگر آپ اس سوال کا جواب ہاں میں دیتے ہیں، DOE آپ کو آپ کے بچے کی بیان کردہ رسائی کی ضرورت کے بارے میں اگلے مراحل سے مطلع کرے گا- اگر یہ تعین کیا جاتا ہے کہ آپ کے بچے کو ایک قابلِ رسائی جگہ درکار ہے اور جس سکول کی آپ کو پیشکش کی گئی ہے وہ قابلِ رسائی نہیں ہے تو بعد ازاں موسمِ بہار میں آپ کو ایک نئی قابلِ رسائی تعیناتی کی پیشکش موصول ہو گی-

5 سرکاری سکول میں کنڈرگارٹن پروگراموں کی فہرست

اس درخواست پر آپ New York City کے 12 کی تعداد تک سرکاری سکول پروگراموں کا اندراج کر سکتے ہیں- براہِ کرم پروگراموں کی فہرست اپنی ترجیح کے لحاظ سے بنائیں- آپ کو صرف وہی پروگرام درج کرنے چاہیئیں جن میں آپ اپنے بچے کو پڑھانے میں دلچسپی رکھتے ہیں- ہر انتخاب جو آپ کرتے ہیں اس کے لیے آپ کو درج کرنا لازمی ہے:

1- پروگرام کا کوڈ
2- سکول کا نام
3- دو زبانوں والے پروگراموں کے لیے، درخواست دہندہ کی مادری زبان

اگر آپ دوہری زبان والے پروگرام میں درخواست دینے کا ارادہ رکھتے ہیں، تو پروگرام کا کوڈ سکول کی عمومی تعلیم کے پروگرام کوڈ سے مختلف ہو سکتا ہے- پروگرام کے کوڈز *2016-2015 کنڈرگارٹن ڈائریکٹری*میں دستیاب ہیں-

ترجیح کی ترتیب ⬇	پروگرام کا کوڈ	سکول کا نام	دو زبانوں والے پروگراموں کے لیے، درخواست دہندہ کی مادری زبان کی نشاندہی کریں-
1	P S 9 9 9 Q 4 2	PS 999 درست	ہسپانوی
2	G K 9 9 9 Q 4 2	PS 999 درست	
3	7 1 0 0 1 DBN درج کریں، نہ کہ زپ کوڈ	PS 999 غلط	

نمونہ

ترجیح کی ترتیب ⬇	پروگرام کا کوڈ	سکول کا نام	دو زبانوں والے پروگراموں کے لیے، درخواست دہندہ کی مادری زبان کی نشاندہی کریں-
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

6 والدین/سرپرست کا نام اور دستخط

درخواستوں پر دستخط کرنا اور تاریخ ڈالنا لازمی ہے

اس فارم پر دستخط کرتے ہوئے، میں تصدیق کرتا/کرتی ہوں کہ میں درخواست دہندہ (دہندگان) کا والد/کی والدہ/سرپرست ہوں، یہ کہ درخواست دہندہ (دہندگان) اور مین ایک ہی پتے پر رہتے ہیں (جیسا کہ اس فارم پر درج ہے)، کہ درخواست دہندہ 2010 میں پیدا ہوا/ہوئی تھی، کہ میں نے تعیناتی کے عمل کو پڑھ اور سمجھ لیا ہے، اور یہ کہ میں درخواست دہندہ (دہندگان) کی طرف سے یہ درخواست جمع کروانے کا/کی مجاز ہوں- میں سمجھتا/سمجھتی ہوں کہ اگر اس درخواست میں مہیا کردہ پتے پر میں نہیں رہتا/رہتی تو میرے بچے کو کی گئی پیشکش مشکوک ہو سکتی ہے-

والدین/سرپرست کے دستخط: _____ تاریخ: _____